

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2016/1252

z dnia 28 lipca 2016 r.

zmieniające rozporządzenia (UE) 2016/72 i (UE) 2015/2072 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (UE) 2016/72 ⁽¹⁾ ustalono uprawnienia do połowów na 2016 rok dla niektórych stad ryb i grup stad ryb, stosowane w wodach Unii oraz – w odniesieniu do unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii.
- (2) Na początku roku kalendarzowego umawiające się strony regionalnej organizacji ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO) uzgodniły pewne transfery lub wymiany kwot. W związku z powyższym stosowne przepisy prawa regulujące transfery i wymianę kwot na mocy rozporządzenia (UE) 2016/72 powinny mieć nadal zastosowanie na początku roku 2017.
- (3) Z uwagi na fakt, że przepisy rozporządzenia (UE) 2016/72 dotyczące zakazu połowów gatunków zagrożonych lub połowów w okresach, które powinny być zamknięte dla połowów, są stosowane w sposób ciągły, oraz aby uniknąć braku pewności prawa w okresie między końcem roku 2016 a datą wejścia w życie rozporządzenia ustanawiającego uprawnienia do połowów na 2017 r., należy zapewnić, aby przepisy dotyczące zakazów i okresów zamkniętych miały nadal zastosowanie na początku 2017 r., do czasu wejścia w życie rozporządzenia ustanawiającego uprawnienia do połowów na 2017 r.
- (4) Zgodnie z opiniami naukowymi dotyczącymi stad śledzia na obszarach (ICES) VIa(N) i VIa(S), VIIb i VIIc Międzynarodowej Rady Badań Morza można ustalić całkowite dopuszczalne połowy w taki sposób, aby na tych obszarach zarządzania możliwe było gromadzenie danych pozyskiwanych w wyniku połowów. Zapewniłoby to w przyszłości poprawę doradztwa naukowego na temat tych stad.
- (5) Zgodnie z opiniami naukowymi ICES należy ograniczyć połowy krewetki północnej (*Pandalus borealis*). W wyniku konsultacji z Norwegią należy zmienić limity połowowe dotyczące połowów krewetki północnej w rejonie ICES IIIa oraz w wodach Norwegii na południe od 62° N.
- (6) Opinia naukowa wydana przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) przemawia za przyznaniem niewielkiej dodatkowej kwoty komercyjnej, aby zachęcić statki rybackie do udziału w programie naukowym dotyczącym soli w rejonie ICES VIIa, który przeprowadzony byłby na szczególnych warunkach. Ta dodatkowa kwota powinna zostać przyznana jedynie na czas trwania programu naukowego i pozostawałaby bez uszczerbku dla względnej stabilności.
- (7) Zgodnie z opiniami naukowymi ICES należy ograniczyć połowy szprota w Morzu Północnym. Uprawnienia do połowów powinny zostać ustanowione z uwzględnieniem faktu, że nagłe znaczne zmniejszenie ograniczeń połowowych w ciągu roku zagroziłoby społecznemu i gospodarczemu zrównoważeniu odnośnych flot, jednocześnie zaś byłoby zgodne z ostrożnościowym podejściem do zarządzania połowami. Należy zatem zmienić stosowną tabelę uprawnień do połowów. Wielkości przyznane na połowy szprota w 2016 r. powinny być uwzględnione przy ustanawianiu uprawnień do połowów dla tego gatunku na 2017 r.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2016/72 z dnia 22 stycznia 2016 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2016 rok dla niektórych stad ryb i grup stad ryb, stosowane w wodach Unii oraz – w odniesieniu do unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2015/104 (Dz.U. L 22 z 28.1.2016, s. 1).

- (8) ICES zapewnia opinie naukowe dotyczące gatunku *Squalus acanthias*, a kod sprawozdawczy jest również oparty na jego łacińskiej nazwie. Jednak w niektórych wersjach językowych rozporządzenia (UE) 2016/72 podana nazwa zwyczajowa nie odpowiada nazwie łacińskiej tego gatunku. Z tego względu nazwa zwyczajowa powinna zostać zmieniona tam, gdzie to konieczne.
- (9) Obecne uprawnienia do połowów kolenia (*Squalus acanthias*) ustalono na poziomie 0 ton. STECF ocenił projekt mający na celu unikanie przyłowów kolenia (*Squalus acanthias*) w czasie rzeczywistym. W swojej ocenie STECF stwierdził, że projekt potencjalnie przyczyni się do unikania przyłowów kolenia (*Squalus acanthias*). Statki uczestniczące w projekcie powinny otrzymać pozwolenie na wyładunek ograniczonych ilości koleni (*Squalus acanthias*), jeżeli są one martwe albo nie przeżyłyby nawet po natychmiastowym uwolnieniu. Środkiem ostrożności, zapewniającym, że nie ma zagrożenia dla długoterminowej odbudowy stada, byłoby objęcie wyładunków ogólnym rocznym limitem 270 ton, przy czym miesięczny limit przysługujący statkom uczestniczącym w projekcie wynosiłby nie więcej niż dwie tony. Państwa członkowskie powinny zgłosić Komisji wykaz wszystkich statków uczestniczących w projekcie.
- (10) Na posiedzeniu międzysesyjnym Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) w marcu 2016 r. uzgodniono, że Unia Europejska przekaze Portugalii część swoich niewykorzystanych możliwości w zakresie hodowli do celów wprowadzenia złowionego dzikiego tuńczyka błękitnopłetwego do hodowli. Pozwoliłoby to Portugalii na prowadzenie w przyszłości hodowli tuńczyka błękitnopłetwego. Należy zatem ustalić maksymalną wprowadzaną ilość złowionego dzikiego tuńczyka błękitnopłetwego, którą Portugalia może przydzielić swoim hodowlom.
- (11) W rozporządzeniu Rady (UE) 2015/2072⁽¹⁾ określono stada znajdujące się w bezpiecznych granicach biologicznych w Morzu Bałtyckim. Według najnowszych opinii stado szprota w Morzu Bałtyckim mieści się w bezpiecznych granicach biologicznych. W związku z tym należy zmienić dane określające bezpieczne granice biologicznych wskazane w tym rozporządzeniu.
- (12) Zmiana limitów połowowych wpływa na działalność gospodarczą statków unijnych i na planowanie przez nie okresu połowu, dlatego niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie natychmiast po jego opublikowaniu.
- (13) Przewidziane w rozporządzeniu (UE) 2016/72 limity połowowe mają zastosowanie od dnia 1 stycznia 2016 r. Przepisy niniejszego rozporządzenia zmieniające to rozporządzenie powinny mieć również zastosowanie od tej daty. Takie stosowanie wstecz nie narusza zasady pewności prawa i ochrony uprawnionych oczekiwań, ponieważ uprawnienia do połowów, których to dotyczy, nie zostały jeszcze wyczerpane.
- (14) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2016/72 oraz rozporządzenie (UE) 2015/2072,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiany rozporządzenia (UE) 2016/72

W rozporządzeniu (UE) 2016/72 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) (nie dotyczy wersji polskiej);
- 2) w art. 21 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„5. Niniejszy artykuł stosuje się do dnia 31 stycznia 2017 r. w odniesieniu do transferów kwot z umawiającej się strony RFMO na Unię oraz ich późniejszego przydziału państwom członkowskim.”;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2015/2072 z dnia 17 listopada 2015 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2016 rok w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1221/2014 i (UE) 2015/104 (Dz.U. L 302 z 19.11.2015, s. 1).

3) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 48a

Przepis przejściowy

Art. 10 ust. 1, 2, 5, art. 12 ust. 2, art. 13, 24, 25, 30, 34, 35, 36, 40, 42 i 46 stosuje się nadal, odpowiednio w 2017 r., do czasu wejścia w życie rozporządzenia ustanawiającego uprawnienia do połowów na 2017 r.”;

4) w załącznikach I, IA oraz IV do rozporządzenia (UE) 2016/72 wprowadza się zmiany określone w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Zmiany rozporządzenia (UE) 2015/2072

W załączniku do rozporządzenia (UE) 2015/2072 wprowadza się zmiany określone w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2016 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 lipca 2016 r.

W imieniu Rady
M. LAJČÁK
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

ZMIANY W ZAŁĄCZNIKACH I, IA ORAZ IV DO ROZPORZĄDZENIA (UE) 2016/72

A. W załączniku I do rozporządzenia (UE) 2016/72 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) *(nie dotyczy wersji polskiej)*;
- 2) *(nie dotyczy wersji polskiej)*.

B. W załączniku IA do rozporządzenia (UE) 2016/72 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) tabela określająca uprawnienia do połowów śledzia atlantyckiego w wodach Unii i wodach międzynarodowych obszarów Vb, VIb i VIaN otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Śledź atlantycki <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	wody Unii i wody międzynarodowe obszarów Vb, VIb i VIaN ⁽¹⁾ (HER/5B6ANB)
Niemcy	466 ⁽²⁾		
Francja	88 ⁽²⁾		
Irlandia	630 ⁽²⁾		
Niderlandy	466 ⁽²⁾		
Zjednoczone Królestwo	2 520 ⁽²⁾		
Unia	4 170 ⁽²⁾		
TAC	4 170		TAC analityczny

⁽¹⁾ Dotyczy stada śledzia atlantyckiego w części obszaru ICES VIa, położonej na wschód od południka 7° W i na północ od równoleżnika 55° N lub na zachód od południka 7° W i na północ od równoleżnika 56° N, z wyjątkiem Clyde.

⁽²⁾ Zabrania się wszelkich połowów ukierunkowanych śledzia atlantyckiego w części obszarów ICES objętych tym TAC położonej między 56° N a 57° 30' N, z wyjątkiem pasa sześciu mil morskich od linii podstawowej morza terytorialnego Zjednoczonego Królestwa.”

- 2) tabela określająca uprawnienia do połowów śledzia atlantyckiego w obszarze VIaS, VIIb i VIIc otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Śledź atlantycki <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	VIaS (¹), VIIb, VIIc (HER/6AS7BC)
	Irlandia		1 482
	Niderlandy		148
	Unia		1 630
	TAC		1 630

TAC analityczny
 Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
 Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

(¹) Dotyczy stada śledzia atlantyckiego w obszarze VIa, na południe od 56° 00' N oraz na zachód od 07° 00' W.”

- 3) tabela określająca uprawnienia do połowów krewetki północnej w obszarze IIIa otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	Obszar:	Obszar IIIa (PRA/03 A.)
	Dania		3 813
	Szwecja		2 054
	Unia		5 867
	TAC		10 987

TAC analityczny
 Stosuje się art. 7 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.”

- 4) tabela określająca uprawnienia do połowów krewetki północnej w wodach Norwegii na południe od 62° N otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	Obszar:	wody Norwegii na południe od 62° N (PRA/04-N.)
	Dania		357
	Szwecja		155 (¹)
	Unia		512
	TAC		Nie dotyczy

TAC analityczny
 Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
 Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

(¹) Przyłowy dorsza atlantyckiego, plamiaka, rdzawca, witlinka oraz czarniaka należy odjąć od kwot tych gatunków.”

5) tabela określająca uprawnienia do połowów soli w obszarze VIIa otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Sola <i>Solea solea</i>	Obszar:	obszar VIIa (SOL/07 A.)
Belgia	10 ⁽¹⁾		
Francja	0 ⁽¹⁾		
Irlandia	17 ⁽¹⁾		
Niderlandy	3 ⁽¹⁾		
Zjednoczone Królestwo	10 ⁽¹⁾		
Unia	40 ⁽¹⁾		
TAC	40 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		

TAC analityczny
 Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
 Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Wyłącznie przyłowy. W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane.

⁽²⁾ Oprócz tego TAC państwa członkowskie dysponujące kwotą soli w obszarze VIIa mogą za porozumieniem przyznać łącznie 7 ton dla jednego lub większej liczby statków prowadzących ukierunkowane połowy do celów naukowych, po ocenie przez STECF, w celu uzyskania lepszych informacji naukowych na temat tych stad (SOL/*07A.). Przed wydaniem zezwolenia na wyładunek zainteresowane państwa członkowskie przekazują Komisji nazwę(-y) statku(-ów).”

6) tabela określająca uprawnienia do połowów szprot oraz powiązanych przyłowów w wodach Unii obszaru IIa oraz IV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Szprot i powiązane przyłowy <i>Sprattus sprattus</i>	Obszar:	wody Unii obszarów IIa i IV (SPR/2AC4-C)
Belgia	2 524 ⁽¹⁾		
Dania	199 746 ⁽¹⁾		
Niemcy	2 524 ⁽¹⁾		
Francja	2 524 ⁽¹⁾		
Niderlandy	2 524 ⁽¹⁾		
Szwecja	1 330 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Zjednoczone Królestwo	8 328 ⁽¹⁾		
Unia	219 500		
Norwegia	20 000		
Wyspy Owcze	5 500 ⁽³⁾		
TAC	245 000		

TAC analityczny
 Stosuje się art. 7 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Bez uszczerbku dla obowiązku wyładunku połowy zimnicy i witlinka mogą stanowić do 2 % kwoty (OTH/*2AC4C), pod warunkiem że dane połowy i przyłowy tych gatunków przewidziane w art. 15 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 stanowią łącznie nie więcej niż 9 % tej kwoty dla szprot.

⁽²⁾ Łącznie z dobijakiem.

⁽³⁾ Może zawierać do 4 % przyłowu śledzia.”

7) (nie dotyczy wersji polskiej);

8) (nie dotyczy wersji polskiej);

- 9) tabela określająca uprawnienia do połowów kolenia w wodach Unii i wodach międzynarodowych obszarów I, V, VI, VII, VIII, XII oraz XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Koleń <i>Squalus acanthias</i>	Obszar:	wody Unii i wody międzynarodowe obszary I, V, VI, VII, VIII, XII oraz XIV (DGS/15X14)
Belgia	0 ⁽¹⁾ (2)		
Niemcy	0 ⁽¹⁾ (2)		
Hiszpania	0 ⁽¹⁾ (2)		
Francja	0 ⁽¹⁾ (2)		
Irlandia	0 ⁽¹⁾ (2)		
Niderlandy	0 ⁽¹⁾ (2)		
Portugalia	0 ⁽¹⁾ (2)		
Zjednoczone Królestwo	0 ⁽¹⁾ (2)		
Unia	0 ⁽¹⁾ (2)		
TAC	0 ⁽¹⁾ (2)		

TAC analityczny
 Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
 Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
 Stosuje się art. 12 ust. 1 niniejszego rozporządzenia.

- (¹) Koleń nie może być przedmiotem ukierunkowanych połowów w obszarach objętych tym TAC. Osobników złowionych przypadkowo w połowach, w ramach których koleń nie podlega obowiązkowi wyładunku, nie wolno okaleczać i należy je niezwłocznie uwolnić. Poprzednie przepisy pozostają bez uszczerbku dla zakazów ustanowionych w art. 13 i 46 niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do określonych w nich obszarów.
- (²) Na zasadzie odstępstwa statek uczestniczący w programie unikania przyłowów, który został pozytywnie zweryfikowany przez STECF, może wyładować miesięcznie nie więcej niż 2 tony kolenia, który w momencie wciągania narzędzi połowowych na pokład jest martwy. Państwa członkowskie uczestniczące w programie unikania przyłowów zapewniają, aby całkowite roczne wyładunki kolenia w oparciu o przedmiotowe odstępstwo nie przekraczały wartości wskazanych poniżej. Przed wydaniem zezwolenia na wyładunek zainteresowane państwa członkowskie przekazują Komisji wykaz uczestniczących statków. Państwa członkowskie wymieniają informacje dotyczące obszarów unikania przyłowów.

Gatunek:	Koleń <i>Squalus acanthias</i>	Obszar:	wody Unii i wody międzynarodowe obszary I, V, VI, VII, VIII, XII oraz XIV (DGS/*15X14)
Belgia	20		
Niemcy	4		
Hiszpania	10		
Francja	83		
Irlandia	53		
Niderlandy	0		
Portugalia	0		
Zjednoczone Królestwo	100		
Unia	270		
TAC	270		

TAC analityczny
 Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
 Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
 Stosuje się art. 12 ust. 1 niniejszego rozporządzenia.”

C. W załączniku IV do rozporządzenia (UE) 2016/72 pkt 6 tabela B otrzymuje brzmienie:

„TABELA B

Maksymalna wprowadzana ilość złowionego dzikiego tuńczyka błękitnopłetwego (w tonach)	
Hiszpania	5 855
Włochy	3 764
Grecja	785
Cypr	2 195
Chorwacja	2 947
Malta	8 768
Portugalia	500”

ZAŁĄCZNIK II

ZMIANA ZAŁĄCZNIKA DO ROZPORZĄDZENIA (UE) 2015/2072

W załączniku do rozporządzenia (UE) 2015/2072 tabela określająca uprawnienia do połowów szprota w podrejonach 22–32 otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Szprot <i>Sprattus sprattus</i>	Obszar:	wody Unii podrejonów 22–32 SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/ 3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/ 3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Dania	19 958		
Niemcy	12 644		
Estonia	23 175		
Finlandia	10 447		
Łotwa	27 990		
Litwa	10 125		
Polska	59 399		
Szwecja	38 582		
Unia	202 320		
TAC	Nie dotyczy		

Stosuje się art. 6 ust. 3 niniejszego rozporządzenia.
TAC analityczny”

